ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2010/156/SZBP

zo 16. marca 2010,

ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 31 ods. 2 a článok 33,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Dňa 17. októbra 2005 Rada prijala jednotnú akciu 2005/724/SZBP [1], ktorou vymenovala pána Erwana FOUÉRÉHO za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko.

(2) Dňa 15. septembra 2009 Rada prijala jednotnú akciu 2009/706/SZBP [2], ktorou sa predlžuje mandát OZEÚ do 31. marca 2010.

(3) Mandát OZEÚ by sa mal predĺžiť do 31. augusta 2010. Môže sa však ukončiť skôr, ak o tom rozhodne Rada na odporúčanie vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP) po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o vytvorení Európskej služby pre vonkajšiu činnosť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Osobitný zástupca Európskej únie

Mandát pána Erwana FOUÉRÉHO ako osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko sa týmto predlžuje do 31. augusta 2010. Môže sa však ukončiť skôr, ak o tom rozhodne Rada na odporúčanie VP po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o vytvorení Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

Článok 2

Cieľ politiky

Mandát OZEÚ sa zakladá na cieli politiky Európskej únie v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, ktorým je prispieť k upevňovaniu mierového politického procesu a k plnému vykonávaniu Ochridskej rámcovej dohody, čím sa uľahčí ďalší pokrok smerom k európskej integrácii prostredníctvom procesu stabilizácie a pridruženia.

OZEÚ podporuje pôsobenie VP v regióne.

Článok 3

Mandát

Na dosiahnutie cieľa politiky je mandátom OZEÚ:

a) udržiavať úzke styky s vládou Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko a s účastníkmi politického procesu;

b) poskytovať politickému procesu poradenstvo a podporu Únie;

c) zabezpečovať koordináciu úsilia medzinárodného spoločenstva s cieľom podporiť vykonávanie a trvalú udržateľnosť ustanovení rámcovej dohody z 13. augusta 2001, ako sa uvádzajú v dohode a jej prílohách;

d) podrobne sledovať oblasti bezpečnosti a medzietnických vzťahov a podávať o nich správy, ako aj nadväzovať na tento účel styky so všetkými príslušnými orgánmi;

e) prispievať k rozvoju a upevňovaniu dodržiavania ľudských práv a základných slobôd v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko v súlade s politikou EÚ v oblasti ľudských práv a usmerneniami EÚ pre oblasť ľudských práv.

[1] Ú. v. EÚ L 272, 18.10.2005, s. 26.
[2] Ú. v. EÚ L 244, 16.9.2009, s. 25.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie mandátu, pričom podlieha právomoci VP.

2. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) udržiava s OZEÚ nadštandardné vzťahy a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV strategicky a politicky usmerňuje činnosť OZEÚ v rámci mandátu bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.

Článok 5

Financovanie

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od 1. apríla do 31. augusta 2010 je 340 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy ustanovenej v odseku 1 sú oprávnené od 1. apríla 2010. S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov zodpovedá za vytvorenie svojho tímu. Tím má odborné znalosti o osobitných politických otázkach vyplývajúcich z mandátu. OZEÚ bezodkladne informuje Radu a Komisiu o zložení svojho tímu.

2. Členské štáty a inštitúcie Únie môžu navrhnúť vyslanie personálu na prácu pre OZEÚ. Plat personálu, ktorý členský štát alebo inštitúcia Únie vyšle k OZEÚ, zabezpečí dotknutý členský štát alebo dotknutá inštitúcia Únie. Aj odborníci, ktorých vyšlú členské štáty na Generálny sekretariát Rady, sa môžu umiestniť k OZEÚ. Zahraničný zmluvný personál musí mať štátnu príslušnosť členského štátu.

3. Všetok vyslaný personál naďalej podlieha administratívnej právomoci vysielajúceho členského štátu alebo inštitúcie Únie, vykonáva svoje povinnosti a koná v záujme mandátu OZEÚ.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a jeho personálu

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na uskutočnenie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov jeho personálu, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskou stranou/stranami. Členské štáty a Komisia poskytnú potrebnú podporu na dosiahnutie tohto cieľa.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia jeho tímu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúcom bezpečnostné nariadenia Rady ([1]), a to najmä pri správe utajovaných skutočností EÚ.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia a Generálny sekretariát Rady zabezpečia, aby OZEÚ získal prístup k všetkým dôležitým informáciám.

2. Delegácie Únie a/alebo členské štáty podľa potreby zabezpečia logistickú podporu v regióne.

Článok 10

Bezpečnosť

OZEÚ prijme v súlade s politikou Únie v oblasti bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy, ako aj v súlade so svojím mandátom a bezpečnostnou situáciou v zemepisnej oblasti, za ktorú zodpovedá, všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti personálu, ktorý je pod jeho priamym vedením, konkrétne:

a) stanoví bezpečnostný plán konkrétnej misie, ktorý vychádza z usmernení Generálneho sekretariátu Rady a obsahuje fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia konkrétnej misie, zásady riadenia bezpečného presunu personálu do oblasti misie a v rámci nej, ako aj riadenia bezpečnostných incidentov, a pohotovostný a evakuačný plán misie;

([1]) Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1.

b) zabezpečí, aby všetok personál, ktorý sa nasadzuje mimo Únie, bol poistený na vysoké riziko, ako si to vyžadujú podmienky v oblasti misie;

c) zabezpečí, aby sa všetci členovia jeho tímu, ktorí majú byť nasadení mimo Únie, vrátane miestneho zmluvného personálu, zúčastnili pred presunom do oblasti misie alebo bezprostredne po ňom na primeranom bezpečnostnom výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý oblasti misie pridelil Generálny sekretariát Rady;

d) zabezpečí, aby sa vykonávali všetky dohodnuté odporúčania vypracované na základe pravidelných posudkov bezpečnosti, a predkladá VP, Rade a Komisii písomné správy o ich vykonávaní a iných bezpečnostných otázkach v rámci správy v polovici trvania misie a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

OZEÚ pravidelne podáva VP a PBV ústne a písomné správy. V prípade potreby OZEÚ podáva správy aj pracovným skupinám Rady. Pravidelné písomné správy sa rozosielajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže na odporúčanie VP alebo PBV podávať správy Rade pre zahraničné veci.

Článok 12

Koordinácia

1. OZEÚ podporuje celkovú politickú koordináciu v rámci Únie. Pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje Únie v teréne pôsobili jednotne na účely splnenia cieľov politiky Únie. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s činnosťou Komisie a prípadne aj s ďalšími OZEÚ, ktorí pôsobia v regióne. OZEÚ pravidelne poskytuje informácie misiám členských štátov a delegáciám Únie.

2. V teréne sa udržiavajú úzke styky s vedúcimi delegácií Únie a vedúcimi misií členských štátov. Títo vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ tiež nadväzuje styky s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi v danej oblasti.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho súlad s inými príspevkami Únie v regióne sa pravidelne preskúmava. OZEÚ predloží VP, Rade a Komisii ku koncu svojho mandátu súhrnnú správu o jeho vykonávaní.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom prijatia.

Článok 15

Uverejnenie

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 16. marca 2010

Za Radu
predseda
E. SALGADO